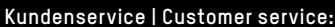




WIRELESS CHARGER  
WILINE 15R

| DE Technische Daten                                                                                          | GB Technical Data                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eingang</b><br><b>USB Typ C</b>                                                                           | <b>Input</b><br><b>USB Type C</b>                                                                             |
| 5 VDC   2.0 A<br>9 VDC   2.0 A<br>12 VDC   2.0 A                                                             | 5 VDC   2.0 A<br>9 VDC   2.0 A<br>12 VDC   2.0 A                                                              |
| <b>Ausgang</b><br><b>Kontaktlos Qi</b>                                                                       | <b>Output</b><br><b>Wireless Qi</b>                                                                           |
| 5 VDC   1.0 A   5.0 W<br>9 VDC   1.12 A   10.0 W<br>9 VDC   1.67 A   15.0 W<br>kompatibel mit 7.5 W (iPhone) | 5 VDC   1.0 A   5.0 W<br>9 VDC   1.12 A   10.0 W<br>9 VDC   1.67 A   15.0 W<br>compatible with 7.5 W (iPhone) |
| <b>Ladeeffizienz</b> 75 %                                                                                    | <b>Charging efficiency</b> 75 %                                                                               |
| <b>Abmessungen</b> ø 100 x 8,7 mm                                                                            | <b>Dimensions</b> ø 100 x 8,7 mm                                                                              |
| <b>Storage temperature:</b> -20 - 70 °C                                                                      | <b>Operating temperature:</b> -10 - 60 °C                                                                     |



**Support & FAQ: [ansmann.de](http://ansmann.de)**

E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)

E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)  
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 340

MA-1001-0126/V1/06-2021

DE

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder zur Nachbesserung aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Benutzer und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die in diesem Landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

**⚠ WICHTIGES ERKÄRUNG**

Die folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

① = Information | Nützliche Zusatz-Informationen

⚠ = Hinweis | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

⚡ = Warnung | Achtung - Gefährdung!  
Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

**BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH**

⚠ Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Anwendung außerhalb dieser Bestimmung gilt nicht als bestimmungsgemäß. Dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

**LADEN VON GERÄTEN**

Um ein Gerät, wie z.B. ein Smartphone, zu laden, verwenden Sie bitte das beiliegende USB-Kabel und ein geeignetes USB-Ladegerät mit mindestens 5V/1.5A Leistung. Richten Sie Ihr Endgerät auf dem Wireless Ladegerät so aus, dass es mit der internen Ladespule möglichst mittig darauf liegt. Der Ladevorgang startet automatisch.

Die Geschwindigkeit der Ladung ist abhängig von unterschiedlichen Faktoren wie z.B. Eingang (Strom und Spannung) und des Endgerätes.

Abhängig von der benötigten Ausgangsleistung, kann sich das USB-Ladegerät leicht erwärmen. Achten Sie auf alle Endgeräte, die per kabelloser Ladung geladen werden sollen, für das Qi-Protokoll geeignet sind.

**LED-Anzeige:**

Leuchtet blau - Laden  
Leuchtet blau, dann aus - Vollgeladen  
Blinkt rot - Fehlererkennung  
Leuchtet rot - Standby

**INFORMATION**

Beim Laden müssen Schutzküllen mit Metallteilen und Magneten entfernt werden.

Legen Sie keine Fremdkörper zwischen das Ladegerät und das Endgerät (keine Münzen, Büroklammer, Metallgegenstände, Türschlüssel, NFC-Karten, ...).

Verwenden Sie keine PC-/USB-A Ausgangsbuchse oder ein zu niedrig ausgangsbuchse USB-Netzteil, um das Endgerät mit dem WiLIne 15R zu laden, da diese das Laden behindern oder zu stark verlangsamen können.

**⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

⚠ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

ES

Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio de este producto.

Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Lea igualmente las instrucciones de servicio de otros dispositivos que hayan de funcionar con este producto o se conecten a él. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros/heridas que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. Este respectivo sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

## ① EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase:

① = Información | Informaciones prácticas adicionales

✓ = Indicación | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo

⚠ = Aviso | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia lesiones graves o la muerte

## USO PRESCRITO

El producto se ha concebido exclusivamente para el uso privado en el hogar, no para el uso comercial. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

## CARGA DE DISPOSITIVOS

Para cargar un dispositivo, por ejemplo un smartphone, sírvase usar el cable USB adjunto y un dispositivo de carga USB apropiado de un rendimiento mínimo de 5V/1.5A. Oriente su dispositivo final de tal modo hacia el dispositivo de carga inalámbrico que, en la medida de lo posible, se encuentre centrado con la bobina de carga interna. La carga se inicia automáticamente. La claridad de la carga depende de diversos factores como, por ejemplo, la corriente y la tensión de entrada al dispositivo final.

El dispositivo de carga USB puede calentarse levemente dependiendo de la potencia de salida requerida.

Es importante que todos los dispositivos finales que vayan a cargarse mediante carga inalámbrica sean aptos para el protocolo Qi.

## SEÑALIZACIÓN LED:

Se ilumina en azul - carga

Se ilumina en verde y luego se apaga - carga completa

Parpadea en color rojo - detección de errores

Se ilumina en rojo - standby

## INFORMACIÓN

Al cargar, deben retirarse las cubiertas protectoras con partes metálicas e innanas.

No coloque objetos extraños entre el dispositivo de carga y el terminal (nada de monedas, clips, objetos metálicos, llaves de puertas, tarjetas NFC, ...).

No utilice una toma de salida PC/USB-A o un bloque de alimentación USB con una potencia demasiado baja para cargar el dispositivo final con el WiLiNE 15R ya que esto puede dificultar la carga o hacerla demasiado lenta.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren

Use the product exclusively with the accessories included with it.

 The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

Observe the information in the operating instructions for your end device.

Protect the product from moisture, overheating and dirt. Use it only in dry environments.

 **GENERAL INFORMATION**  
Do not throw or drop

Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.

 **CE** The product complies with the requirements from the EU directives.

 **ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL**  
Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

 Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

 **LIABILITY DISCLAIMER**  
The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

**PT**

O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler também o manual de instruções de todos os aparelhos operados com este produto ou conectados a este produto. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância destas manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, referir também a legislação e diretizes específicas de cada país.

**① EXPLICAÇÃO DAS LEGISLAÇÕES**

Os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

- ① - Informação Informações adicionais úteis
- ⚠ - Advertência Esta indicação advverte para possíveis perigos de qualquer tipo
- ⚠ - Aviso ! Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

**UTILIZAÇÃO CORRETA**

O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial. A utilização fora do âmbito doméstico não é considerada como correta, podendo causar danos materiais ou pessoais. Não assumamos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Não operar o produto sem supervisão.  
Nunca utilizar em ambientes sujeitos  
a risco de explosão nas quais estejam

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE**  
As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

